



Twój oficjalny przewodnik do wyborów federalnych 2025 SOBOTA 3 MAJA 2025

OBOWIĄZKOWY UDZIAŁ W WYBORACH

DOTYCZY WSZYSTKICH
AUSTRALIJCZYKÓW, KTÓRZY
UKOŃCZYLI 18. ROK ŻYCIA.



Twój głos pomoże
ukształtować Australię

Przesłanie

p.o. Przewodniczącego Komisji Wyborczej

Niniejszy przewodnik podpowiada jak weryfikować źródła informacji i jak oddać liczący się głos, wyjaśnia jak przebiega wizyta w lokalu wyborczym oraz odpowiada na najczęściej zadawane pytania.

W dniu wyborów na terenie całego kraju czynne będą lokale wyborcze, a ponadto udostępnione zostaną inne opcje, tak by wszyscy wyborcy mieli możliwość wyrazić swoje zdanie w głosowaniu.

Możesz polegać na tym, że nasz system wyborczy jest całkowicie **przejrzysty** i gwarantuje bezpieczeństwo twojego głosu na każdym jego etapie – od wydrukowania kart wyborczych po ich zliczanie.

Częścią kampanii wyborczych jest nieskrępowana wymiana poglądów, namawiam więc do uważnego rozważenia wszystkich napotkanych informacji, w szczególności jednak tych poddających w wątpliwość nasz głęboko ugruntowany proces wyborczy.

Zadaj sobie pytanie, czy pochodzą one z weryfikowalnego i godnego zaufania źródła.

Jeśli odpowiedź brzmi nie, radzę zachować przezorność.

Przychodząc do lokalu wyborczego pamiętajmy o tym, że członkami komisji wyborczych są zwyczajni Australijczycy, którzy są tam, żeby służyć nam pomocą w procesie wyborczym.

Na stronie **aec.gov.au** znajdziesz więcej informacji na temat tego, jak zabrać głos w tegorocznych wyborach.

Jeff Pope

p.o. Przewodniczący Australijskiej Komisji Wyborczej



PONAD **97%** uprawnionych wyborców zarejestrowanych na listach wyborczych



7000+ lokali wyborczych



500+ punktów głosowania przedterminowego



100 000+ członków komisji wyborczych

Zatrzymaj się i zastanów

Weryfikuj źródła podczas tych wyborów

W okresie przedwyborczym pojawia się całe mnóstwo informacji, których celem jest wpłynąć na to, na kogo oddasz głos.

Informacje z rozmaitych źródeł stanowią ważną część demokratycznego procesu. Stwarzają one kandydatom, partiom politycznym i innym platformę do informowania wyborców o swoich programach i poglądach.

Niektóre z tych informacji mogą jednak być nieprawdziwe lub rozmyślnie wprowadzać w błąd. Staraj się więc uważnie analizować to, co na temat wyborów federalnych widzisz, słyszysz lub czytasz.

Rozważ na spokojnie:

- **Skąd** pochodzi ta informacja? Czy jej źródłem są godne zaufania media lub oficjalne konto w mediach społecznościowych?
- **Kiedy** się pojawiła? Starsze i już nieaktualne informacje bywają powielane, żeby sprawiać wrażenie nowych.

- Jeśli nie masz pewności – **sprawdź**. Technologia AI ułatwia kreowanie fałszywych informacji na temat procesu wyborczego.

Jeśli jakaś informacja dotycząca przebiegu wyborów federalnych wzbudzi twoją wątpliwość, zweryfikuj ją w AEC. Szczególnie ważne jest to w przypadku informacji pochodzących z mediów społecznościowych i internetu. Wejdź na stronę **aec.gov.au/stopandconsider**, gdzie znajdziesz więcej informacji oraz krótkie filmiki z przydatnymi podpowiedziami.



Wybory odbędą się w sobotę, 3 maja 2025

Lokale wyborcze otwierają się punktualnie o 8 rano a zamykają o godz. 18

Wybory federalne przeprowadzane są po to, żeby wyborcy mogli wybrać parlamentarzystów, którzy reprezentować będą ich poglądy i interesy w Izbie Reprezentantów i Senacie. Oto garść faktów na temat głosowania, które każdy powinien znać.

Kto podlega obowiązkowi wyborczemu?

Każdy obywatel Australii, który ukończył 18. rok życia, musi być zarejestrowany na liście wyborców i głosować w wyborach federalnych.

Gdzie mogę oddać głos?

W dniu wyborów głosować można w dowolnym lokalu wyborczym na terenie swojego stanu lub terytorium. Lokale wyborcze czynne są od godz. 8 do 18.

Lokale wyborcze mieszczą się zazwyczaj w miejscowych szkołach, kościołach, ośrodkach gminnych i budynkach użyteczności publicznej.

Lokalizację najbliższego lokalu wyborczego wyszukać możesz na stronie aec.gov.au/where

A jeśli potrzebuję pomocy?

Jeśli jesteś osobą o ograniczonej mobilności lub niepełnosprawną, lub też opiekujesz się taką osobą, na stronie aec.gov.au/where sprawdzić możesz, czy i jak dany lokal wyborczy dostosowany jest do potrzeb takich osób.

Osoby niewidome lub niedowidzące skorzystać mogą z dogodnych dla nich form głosowania. Więcej informacji uzyskasz na stronie aec.gov.au/assistance lub pod numerem **13 23 26**.



A jeśli będę na terenie innego stanu lub terytorium?

Jeśli w dniu wyborów znajdować się będziesz na terenie innego stanu lub terytorium, możesz oddać głos w wyznaczonym międzystanowym punkcie wyborczym [interstate voting centre] lub rozważyć którąś z możliwości głosowania przedterminowego.

A jeśli w dniu wyborów nie zdołam oddać głosu w lokalu wyborczym?

Jeśli w dniu wyborów nie zdołasz dotrzeć do lokalu wyborczego, może przysługiwać ci możliwość przedterminowego oddania głosu osobiście lub drogą pocztową.

Jak oddać przedterminowy głos osobiście

Uprawnieni wyborcy mogą oddać głos przed dniem wyborów. Punkty głosowania przedterminowego czynne będą od **wtorku, 22 kwietnia 2025**. Ponieważ dni i godziny otwarcia poszczególnych punktów mogą być różne, sprawdź szczegóły na stronie aec.gov.au/where

Aby uzyskać więcej informacji na temat uprawnienia do głosowania przedterminowego oraz opcji głosowania, wejdź na stronę aec.gov.au/early lub zatelefonuj pod numer **13 23 26**.

Jak zagłosować przedterminowo drogą pocztową

Wejdź na stronę aec.gov.au/pva żeby sprawdzić czy się kwalifikujesz, i wypełnij wniosek.

Wypełniony wniosek o głosowanie drogą pocztową dotrzeć musi do AEC nie później niż do **godz. 18 w środę, 30 kwietnia 2025**.

Jeśli nie masz dostępu do internetu, o możliwość oddania głosu drogą pocztową zawnioskować możesz telefonując pod numer **13 23 26**.

Ponieważ partie polityczne i inne podmioty mają prawo wysyłać gospodarstwu domowemu wnioski o możliwość oddania głosu drogą pocztową, możesz znaleźć taki wniosek w swojej skrzynce pocztowej. Nie musisz jednak z niego skorzystać, zamiast tego zwracając się do AEC o wysłanie ci pakietu do głosowania pocztowego.

W którym okręgu wyborczym jestem?

To, w którym okręgu wyborczym zamieszkuje, sprawdzić możesz na stronie aec.gov.au/electorate

W wyniku reformy nazwa lub granice twojego okręgu wyborczego mogły od ostatnich wyborów federalnych ulec zmianie. Może się więc okazać, że musisz głosować w innym okręgu wyborczym, lub że twój dotychczasowy lokal wyborczy przynależy teraz do innego okręgu wyborczego.

To ty decydujesz, na kogo oddać głos

To, na kogo oddasz głos, zależy wyłącznie od ciebie. Przed lokalami wyborczymi przedstawiciele kandydatów mogą oferować ci ulotki, sugerujące jak i na kogo zagłosować. Nie musisz tych ulotek ani przyjmować, ani kierować się ich sugestiami.



Masz więcej pytań?
Zajrzyj na aec.gov.au/faqs

Jak przebiega głosowanie w lokalu wyborczym?

Gdy wejdiesz do lokalu wyborczego, członek komisji zapyta cię o imię, nazwisko i adres, oraz czy w wyborach 2025 głosujesz po raz pierwszy.

- Twoje nazwisko na liście wyborców zostanie odhaczone.
- Otrzymasz kartę wyborczą do Izby Reprezentantów oraz kartę wyborczą do Senatu.
- Wypełnij poprawnie obie karty zgodnie z zawartymi na ich instrukcjami, lub poproś o pomoc członka komisji.
- Po wypełnieniu obu kart wyborczych umieść je w urnie wyborczej.
- Osoby korzystające z ołówek AEC proszone są o wrzucenie ich do pojemników przy wyjściu.

Na miejscu zapewnione będą środki do dezynfekcji rąk, zachęcamy do przestrzegania higieny.

Nasi pracownicy są tam, żeby ci pomóc.
Prosimy o traktowanie ich z szacunkiem.



Chcesz mieć pewność, że twój głos będzie się liczył?

Otrzymasz do wypełnienia dwie karty wyborcze, małą zieloną do wyboru Izby Reprezentantów oraz dużą białą do wyboru Senatu. **Musisz wypełnić obie karty wyborcze.** Na zielonej karcie wyborczej głosujesz na przedstawiciela twojego regionu lub okręgu wyborczego w Izbie Reprezentantów. Na białej karcie wyborczej głosujesz na przedstawiciela twojego stanu lub terytorium w Senacie.

Izba Reprezentantów

Na zielonej karcie do głosowania **ponumeruj wszystkie okienka** w kolejności swoich preferencji. Wpisz numer '1' w kratce obok nazwiska kandydata stanowiącego twój pierwszy wybór, '2' w kratce obok twojego drugiego wyboru i tak dalej, aż ponumerujesz wszystkie kratki.

House of Representatives
Ballot Paper

State
Electoral Division of Division Name

Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice

2 SURNAME, Given Names
INDEPENDENT

3 SURNAME, Given Names
PARTY

7 SURNAME, Given Names
PARTY

8 SURNAME, Given Names
PARTY

1 SURNAME, Given Names
PARTY

5 SURNAME, Given Names
PARTY

6 SURNAME, Given Names
PARTY

4 SURNAME, Given Names
PARTY

Remember... number every box to make your vote count

Wzór karty do głosowania



Czy wiesz że na stronie AEC można przećwiczyć głosowanie? Wejdź na aec.gov.au/practise



Senat


Na białej karcie do głosowania możesz oddać głos na jeden z dwóch sposobów:

ALBO

Nad kreską

Jeśli wybierasz głosowanie nad kreską, musisz **ponumerować co najmniej 6 okienek**.

Postaw cyfrę '1' w okienku partii lub ugrupowania stanowiącego twój pierwszy wybór, '2' w okienku partii lub ugrupowania stanowiącego twój drugi wybór, i tak dalej aż ponumerujesz co najmniej 6 okienek. Jeśli chcesz, możesz kontynuować i ponumerować w kolejności swoich preferencji tyle okienek nad kreską, ile zechcesz.

 <p>Senate Ballot Paper State – Election of 6 Senators</p> <p>You may vote in one of two ways Either Above the line By numbering at least 6 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).</p>	A	B	C	D	E	F	G
	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	

Wzór karty do głosowania

ALBO

Pod kreską

Jeśli wybierasz głosowanie pod kreską, musisz **ponumerować co najmniej 12 okienek**, stawiając obok nazwisk indywidualnych kandydatów cyfry od 1 do 12 w kolejności swoich preferencji. Jeśli chcesz, możesz kontynuować i ponumerować w kolejności swoich preferencji tyle okienek pod kreską, ile zechcesz.

<p>Or Below the line By numbering at least 12 of these boxes in the order of your choice (with number 1 as your first choice).</p>	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	PARTY	UNGROUPED	

Wzór karty do głosowania

Jeśli zrobisz błąd, nie przejmuj się.

Poproś o nową kartę do głosowania i zacznij od początku.

Twój oficjalny przewodnik do wyborów federalnych 2025

SOBOTA 3 MAJA 2025

Alternatywne wersje przewodnika

Informacje w przystępnej formie

Wyborcy niewidomi lub niedowidzący znajdą na stronie aec.gov.au/assistance przewodnik wyborczy w druku powiększonym, jako e-text oraz w formie plików dźwiękowych.

Przewodnik w którymkolwiek z tych trzech formatów, lub też drukowany w brajlu, otrzymać można telefonując pod numer **13 23 26**.

Osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą kontaktować się z nami za pośrednictwem Krajowego Systemu Retransmisyjnego [National Relay Service, NRS]. Połącz się swoim preferowanym kanałem komunikacyjnym i podaj NRS-owi nasz numer **13 23 26**.

Dostępna będzie też pomoc tłumacza w języku migowym Auslan. Więcej informacji znajdziesz na stronie AEC.

Informacje w innych językach

Tłumaczenia tego przewodnika w 34 wersjach językowych pobrać można ze strony internetowej aec.gov.au/translated



W każdej chwili skorzystać też możesz z telefonicznej pomocy tłumacza. Informacje w języku polskim na temat głosowania i wyborów uzyskasz pod numerem **1300 720 143**.



Obowiązek głosowania dotyczy wszystkich obywateli Australii, którzy ukończyli 18. rok życia. Jeśli nie zagłosujesz, narażasz się na odpowiedzialność karną. Głosowanie więcej niż jeden raz stanowi przestępstwo.